## INTRODUCTION

Nous vous souhaitons la bienvenue dans le monde des communications radio par bande publique ‘CB’. Votre radio Uniden est une radio mobile évoluée conçue pour recevoir et transmettre au sein de la bande publique ou CB. Elle fonctionne sur n’importe laquelle des 40 fréquences AM autorisées par la Commission fédérale des communications (FCC). Votre radio comporte un circuit superhétérodyne doté de technologies de BOUCLE À PHASE ASSERVIE permettant d’assurer un contrôle précis des fréquences.

**AVERTISSEMENT**

Cette radio a été homologuée par la FCC pour le fonctionnement sur le service radio de la bande publique. Tous les réglages ou toutes les modifications pouvant changer la performance de l’émetteur-récepteur ou du moyen de déterminer les fréquences sont strictement interdits.

Si vous remplacez toute pièce unique (y compris les cristaux, transistors, circuits intégrés, diodes de régulation, etc.) par des pièces autres que celles recommandées par Uniden, vous risquez d’enfreindre les règlements techniques de la FCC (à la partie 95) ou les exigences relatives à l’homologation (à la partie 2) de la réglementation.

**Exigences des licences de radios CB**

Aux États-Unis, les utilisateurs n’ont plus besoin de faire une demande de licence pour utiliser une radio CB. Toutefois, les radios CB sont encore considérées comme un service de “licence réglementée”. Ceci signifie que, même si la FCC permet le fonctionnement des postes CB sans identification de celui-ci, les utilisateurs doivent néanmoins se conformer à l’Acte des communications et aux règlements du service de la radio CB. (Pour plus de dtails sur la réglementation des radios aux États-Unis, visitez le site Web www.fcc.gov.)

**Coordonnées d’Uniden**

*Vous pouvez obtenir des réponses 24/7 sur notre site Web : www.uniden.com.*

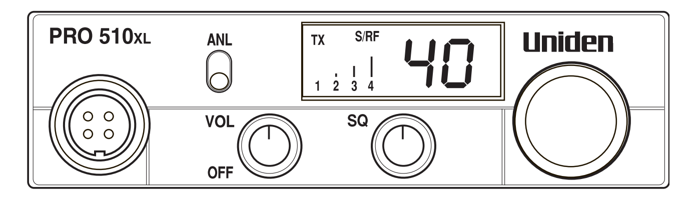
| Si vous | Communiquez avec Uniden : | Téléphone |
|---|---|---|
| avez une question ou un problème | Ligne d’assistance à la clientèle* | 800-297-1023 |
| avez besoin d’une pièce ou d’un accessoire | Département des pièces* | 800-554-3988 |
| avez besoin d’une assistance particulière à cause d’une invalidité | Ligne d’assistance relativement à l’accessibilité | 800-874-9314 (vocal ou ATS) |

*Pendant les heures d’ouverture normales, heure centrale. Visitez notre site Web pour plus de détails sur les heures d’ouverture.

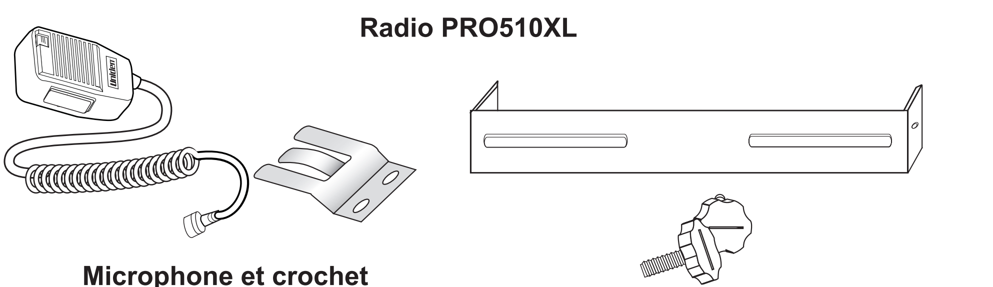


## PIÈCES INCLUSES DANS L’EMBALLAGE

Si l’une de ces pièces ne se trouvait pas dans l’emballage ou était endommagée, communiquez immédiatement avec le marchand qui vous l’a vendu ou le département des pièces d’Uniden.




Radio PRO510XL

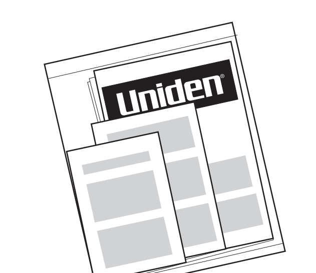


Microphone et crochet

Support de fixation et boutons



Quincaillerie de montage

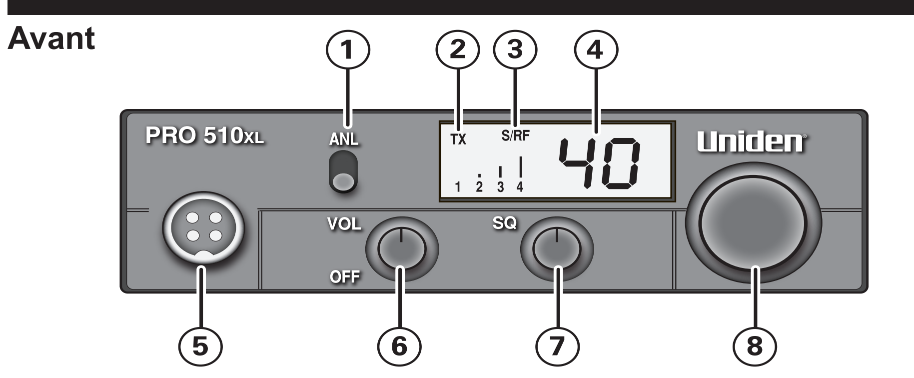



Autre marétiel imprimé

*REMARQUE : Vous devez utiliser une antenne CB (vendue en option) avec cette radio.*

## NOMENCLATURE DES PIÈCES DE LA RADIO

**Avant**



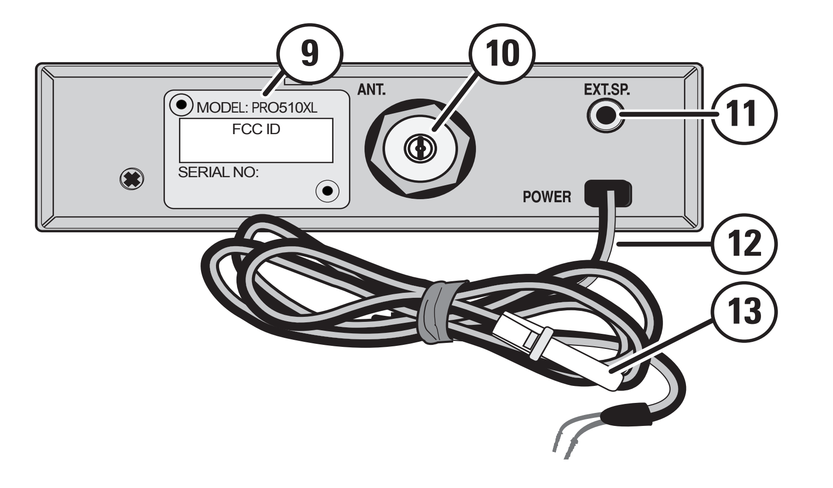



## NOMENCLATURE DES PIÈCES DE LA RADIO

1. **Commutateur ANL** (limiteur automatique du bruit)
   Permet d’activer la fonction de limiteur automatique du bruit, qui réduit le bruit de fond provenant du moteur de l’automobile et d’autres sources. Déplacez ce commutateur vers le haut pour activer la fonction ‘ANL’.
2. **Voyant à DEL de la transmission TX**
   Indique que la radio est en mode de transmission.
3. **Vumètre de la puissance du signal/RF ‘S/RF’**
   Indique la puissance du signal reçu ou de la sortie RF.
4. **Voyant des canaux**
   Affiche le canal en cours d’utilisation.
5. **Prise de microphone**
   Permet de raccorder le microphone à électret amovible (inclus).
6. **Commande de volume**
   Met la radio en marche et ajuste le niveau de volume.
7. **Bouton du réglage du silencieux**
   Ajuste le niveau auquel la radio règle le silencieux ou supprime les signaux de radio faibles. Pour filtrer les signaux plus faibles et le bruit de fond, tournez le bouton dans le sens horaire afin d’augmenter le niveau du silencieux. Pour diminuer le niveau du silencieux afin de vous permettre d’entendre les signaux de radio plus faibles, tournez le bouton dans le sens antihoraire.
8. **Sélecteur des canaux**
   Choisit le canal de la radio sur lequel celle-ci transmet et reçoit.

*REMARQUE : Les règlements de la FCC réservent le canal 9 pour l’assistance aux automobilistes et d’autres communications d’urgence. Le canal 9 ne devrait être utilisé que dans les situations où il y a danger immédiat pour la sécurité des individus ou la protection des biens matériels.*

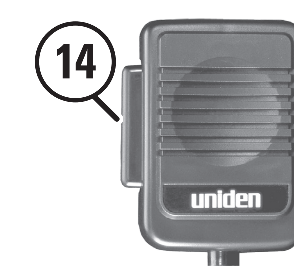
**Arrière**






9. **Étiquette du numéro de modèle**
   Indique le numéro de modèle, le numéro d’identification de la FCC et le numéro de série de la radio.
10. **Connecteur d’antenne**
    Permet le raccord d’un câble d’antenne externe PL-259 mâle (antenne vendue séparément).
11. **Prise de haut-parleur externe**
    Se branche à un haut-parleur de ⅛ po (3,5 mm) (vendu séparément).
12. **Cordon d’alimentation CC de 12 volts**
13. **Boîtier du fusible**

**Microphone**




14. **Bouton du microphone (PTT)**
    Maintenez le bouton PTT enfoncé afin de transmettre sur le canal sélectionné. Relâchez le bouton pour entendre une réponse.

    Pour rehausser la qualité du son, tenez le microphone à environ 2 pouces de la bouche et parlez d’une voix normale.

*REMARQUE : Assurez-vous d’avoir lu et compris la partie 95 des règlements de la FCC avant d’utiliser le transmetteur.*

## INSTALLATION

**Raccorder le microphone**

Alignez le connecteur du microphone avec la prise située à l’avant de la radio. Insérez fermement le connecteur à l’aide de la vis de blocage.

**Raccorder l’alimentation**

Vous pouvez raccorder la radio à n’importe quelle source d’alimentation de 12 volts CC, dotée d’une masse positive ou négative. Si vous ne savez pas si votre source d’alimentation utilise une masse positive ou négative, consultez le guide de votre bloc d’alimentation ou communiquez avec votre fabricant.

*AVERTISSEMENT! NE RACCORDEZ PAS cet équipement à un bloc d’alimentation si vous n’êtes absolument pas certain(e) du type de masse!*

1) Assurez-vous d’avoir mis la source d’alimentation hors tension.
2) Pour les sources d’alimentation dont la masse est NÉGATIVE, raccordez le câble ROUGE de la radio à la borne POSITIVE (+) de l’alimentation, puis le câble NOIR à la borne NÉGATIVE (-) ou neutre, tel qu’un point du châssis du véhicule.
   OU
3) Pour les sources d’alimentation dotée d’une masse POSITIVE, raccordez le câble NOIR de la radio à la borne NÉGATIVE (-) de l’alimentation, puis le câble ROUGE à la masse (mise à la terre du point neutre), tel qu’un point du châssis du véhicule.
4) Mettez la source d’alimentation en marche.



5) Tournez le bouton de **Volume** de la radio dans le sens horaire afin de mettre la radio en marche.

**Installer le support de fixation**

Lorsque vous choisissez l’emplacement où vous désirez installer le support de fixation, gardez les points suivants à l’esprit :

- ► Choisissez un endroit qui ne bloque pas votre visibilité, qui ne bloque pas les commandes du véhicule et ne nuit pas à votre conduite.
- ► Assurez-vous de ne pas positionner la radio et le microphone à l’avant d’un sac gonflable.
- ► Trouvez une surface solide qui peut supporter le poids combiné du support et de la radio.
- ► Assurez-vous qu’il y ait suffisamment d’espace. (Il est conseillé de mettre la radio dans le support lorsque vous choisissez l’endroit où vous l’installerez.)

Après avoir choisi l’emplacement, utilisez les vis autotaraudeuses incluses pour attacher le support de fixation et le support du microphone à votre véhicule (vous n’avez pas besoin de percer des trous). Glissez la radio dans le support et utilisez les boutons inclus pour la retenir à l’angle désiré.

**Raccorder une antenne externe**

*AVERTISSEMENT! L’antenne utilisée pour cette radio doit être installée à au moins 20 cm (8 po) des personnes. L’antenne ne doit pas être contiguë ni utilisée conjointement avec d’autres antennes ou transmetteurs.*
*MISE EN GARDE : Ne faites jamais fonctionner votre radio sans antenne ni avec un câble d’antenne brisée ou mutilée. Ceci risque d’endommager sérieusement votre radio.*

Vous devrez acheter une antenne pour faire fonctionner votre radio. Il y a deux types d’antennes pour radios CB dans l’auto – les antennes à fouet pleine grandeur et les antennes à fouet chargées – avec une vaste gamme de montures pouvant s’adapter à différents emplacements dans la voiture.

- ► Choisissez une antenne qui réponde aux spécifications de votre radio.
- ► Suivez attentivement les instructions d’installation du fabricant.
- ► Syntonisez votre antenne à l’aide d’un compteur du rapport d’ondes stationnaires (SWR) : réglez la radio au canal 20 et ajustez l’antenne jusqu’à ce que le rapport des ondes stationnaires ‘SWR’ soit le plus près de 1:1 que possible.

*MISE EN GARDE : Assurez-vous que le rapport des ondes stationnaires soit **inférieur à 2:1** avant d’utiliser la radio. Un rapport ‘SWR’ supérieur à 2:1 peut endommager le transmetteur.*

Votre marchand Uniden peut vous aider à choisir l’antenne qui vous convient le mieux selon vos besoins. Pour plus de détails sur le transmetteur et l’antenne, consultez les spécifications à l’arrière du guide.

## FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

### Fonctionnement de base

| | |
|---|---|
| Mettre la radio en marche | Tournez le bouton du **Volume** dans le sens horaire jusqu'à ce que le rétroéclairage de l'affichage s'allume. |
| Mettre la radio hors fonction | Tournez le bouton du **Volume** dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il fasse un déclic et que le rétroéclairage de l'affichage s'éteigne. |
| Choisir un canal | Tournez le bouton des **Canaux** dans le sens horaire afin de vous déplacer vers le haut dans la liste des canaux. Tournez le bouton des **Canaux** dans le sens antihoraire afin de vous déplacer vers le bas. |
| Changer le volume | Tournez le bouton du **Volume** dans le sens horaire afin d'augmenter le volume; tournez-le dans le sens antihoraire afin de le diminuer. |
| Transmission | – Syntonisez la radio au canal sur lequel vous désirez transmettre et écoutez afin de vous assurer qu'il est clair.<br>– Maintenez le bouton **PTT** (bouton du microphone) enfoncé.<br>– Tenez le microphone à environ 2 pouces de votre bouche et parlez d'une voix normale.<br>– Relâchez le bouton afin d'entendre la réponse. |

*REMARQUE : Assurez-vous de lire et de bien comprendre la partie 95 des règlements de la FCC avant d'utiliser le transmetteur.*

### Entretien

Tous les six à douze mois, vérifiez si...

- ► Le rapport des ondes de tension stationnaires (VSWR) est inférieur à 2:1.
- ► Toutes les connexions électriques sont solides et sans corrosion.
- ► Le câble d'antenne n'affiche aucun signe d'usure ni de dommage.
- ► Toutes les vis de montage sont attachées solidement.
- ► Inspectez toutes les vis et la quincaillerie de montage.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

Si votre radio ne fonctionne pas selon vos attentes, veuillez entreprendre les vérifications ci-dessous. Si ces quelques étapes ne résolvent pas votre problème, appelez le centre de service à la clientèle d'Uniden.



| Problème : | Mesures correctives à essayer : |
|---|---|
| La radio ne se met pas en marche (aucune alimentation) | 1. Vérifiez le cordon d'alimentation et tous les branchements de la radio.<br>2. Vérifiez le fusible se trouvant dans le cordon d'alimentation de la radio.<br>3. Vérifiez le système électrique de votre véhicule. |
| La réception est médiocre | 1. Ajustez le niveau du réglage silencieux.<br>2. Vérifiez l'antenne, le câble et les connecteurs.<br>3. Vérifiez le mode de fonctionnement de la radio. |
| Bruit de fond | 1. Activez le limiteur de bruit automatique.<br>2. Ajustez le niveau du silencieux. |
| Transmission faible | 1. Vérifiez l'antenne, le câble et les connecteurs.<br>2. Vérifiez la prise de terre de l'antenne.<br>3. Vérifiez s'il y a de la corrosion sur les connecteurs. |

### Renseignements sur le service et la réparation

- ► Renseignements techniques, diagrammes schématiques et graphiques seront fournies sur demande.
- ► Le service, les réparations ou alignements ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié en radio/télévision.
- ► Lorsque vous commandez des pièces, il est important de préciser le bon numéro de modèle de cette radio.
- ► L'utilisateur est responsable en tout temps de s'assurer que la radio est en bon état de marche, selon les règlements de la FCC relativement au service de la radio de la bande publique.

## SPÉCIFICATIONS

| | |
|---|---|
| *GÉNÉRAL* | |
| Canaux | 40 AM |
| Portée des fréquences | 26,965 à 27,405 MHz |
| Commande des fréquences | Synthétiseur à boucle à phase asservie (PLL) |
| Tolérance des fréquences | +/- 0,005 % |
| Température de fonctionnement | -30˚C à +50˚C |
| Microphone | Dynamique de type enfichable |
| Tension d'alimentation | 13,8 V CC nom. (masse + ou -) |
| Appel de courant | TX pleinement mod., 1,7 A |
| | RX avec sortie audio max., 1,7 A |
| Dimensions | 4-1/2 po L x 6-3/4 po P x 1-3/8 po H |
| Poids | 1 lb, 10 oz |
| Connecteur d'antenne | UHF, SO-239 |
| Compteur à DEL | Indique la sortie RF relative et la puissance du signal reçu |



## SPÉCIFICATIONS (SUITE)

| | |
|---|---|
| *TRANSMETTEUR* | |
| Puissance de sortie | 4 watts |
| Modulation | Modulation d'amplitude de classe B |
| Réponse en fréquences | 300-2500 Hz |
| Impédance de sortie | 50 Ohms, non balancée |
| *RÉCEPTEUR* | |
| Sensibilité | 0,5µV pour 10 dB; (S + N)/N typique (limite de 1,0 µV) |
| Sélectivité | 6 dB @ 7 kHz, 70 dB @ 10 kHz typique |
| Réjection d'image | 80 dB typique |
| Fréquence I.F. | Superhétérodyne à double conversion<br>1er 10 692 MHz<br>2e 450 kHz |
| Commande de gain RF | Ajustable pour une réception optimale |
| Commande automatique de gain | Changement de moins de 10 dB dans la sortie audio pour des entrées variant de 10 à 50 000 microvolts |
| Réglage du silencieux | Ajustable : seuil inférieur à 1 µV |
| Capacité de puissance audio | 7 watts max. sous 8 Ohms |
| Réponse en fréquences | 300 à 2 000 Hz |
| Distorsion | Moins de 10 % à 4 watts, 1000 Hz |
| Haut-parleur interne | 16 Ohms, 3 watts, rond |

*Les spécifications et caractéristiques peuvent changer sans préavis.*

## RENSEIGNEMENTS D'HOMOLOGATION À L'ARTICLE 15 DE LA FCC

L'antenne utilisée conjointement avec cette radio doit être installée convenablement et faire l'objet d'un entretien adéquat; de plus, une distance minimum de 34 cm (13,4 po) doit séparer celle-ci des personnes. L'antenne ne doit pas être installée ni utilisée de concert avec toute autre antenne ou tout autre transmetteur. Ne transmettez pas si des personnes se trouvent à une distance inférieure à celle précisée par les spécifications de l'antenne.

Veuillez noter qu'Uniden ne fournit pas et ne précise pas l'utilisation d'un type d'antenne en particulier avec cet émetteur-récepteur. Bien qu'il soit normal d'installer une antenne avec un gain de 0 dBi pour une installation type, la restriction ci-dessus s'applique à toute antenne dotée d'un gain maximum de 3 dBi.

Les modifications ou changements apportés à cet appareil, l'utilisation d'accessoires qui ne sont pas expressément approuvés par Uniden ou le fonctionnement de l'appareil d'une manière qui n'est pas mentionnée dans le guide d'utilisation d'Uniden, risquent de retirer à son propriétaire le droit d'utiliser ledit appareil.



## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANNÉES

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après 'UNIDEN").

ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période de deux (2) années, Uniden garantit à l'acheteur original que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 24 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable ou nécessaire, (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie, et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni d'autres frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encourus par le répondant ou l'un de ses représentants relativement à l'exécution de cette garantie. Le répondant pourra, à sa seule discrétion, remplacer l'appareil par un appareil neuf ou remis à neuf. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISION POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou certains États ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits variant de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

MARCHE À SUIVRE POUR HONORER LA GARANTIE : Si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage original, si possible). Joignez-y votre preuve d'achat et une note décrivant le problème. Expédiez l'appareil, port payé, par l'entremise d'un service postal certifié et assuré ou d'un courrier qui vous permettra de retrouver ultérieurement l'envoi, au répondant de la garantie, à l'adresse suivante :

Uniden America Service
743 Henrietta Creek Rd.
Roanoke, TX 76262

800-297-1023, 8:00 à 17:00, heure centrale du lundi au vendredi.



Uniden®




# PRO 510XL
# Radio CB mobile professionnelle

Imprimé au Vietnam